

## ГОЛОС УКРАЇНИ



ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

№ 243 (1243) ♦ П'ятниця, 22 грудня 1995 року ♦ Ціна договірна

ОЧАМ СТРАШНО,  
А РУКИ ЗРОБЛЯТЬ?..**Прем'єр-міністр України Євген Марчук представив у Верховній Раді програму економічного й соціального розвитку країни на 1996 рік**

Є. Марчук повідомив, що на наступний рік заплановано централізовані капіталоукладення у народне господарство України в обсязі 150 трлн. крб., що становитиме 22,1% від внутрішнього валового продукту. Така сума становить

9% від потреб. За його словами, у 1996 році не буде розпочато жодної нової будови.

У цьому зв'язку Є. Марчук відзначив важливість «ефективного використання» коштів, виділених на капіталоукладення.

Закордонні інвестиції, за словами Прем'єр-міністра, спрямовуватимуться у ті галузі, які «самоокуплять» й можуть підвищити експортний потенціал країни.

(Згідно з сесією Верховної Ради на 3-й стор.)

**ВЕЛИКИЙ  
СИН  
УКРАЇНИ**

Анофозом відзначення 400-річчя від дня народження Богдана Хмельницького стало урочисте засідання, яке відбулося у Національній опері України 20 грудня. У ньому взяли участь Президент України Леонід Кучма, Голова Верховної Ради України Олександр Мороз, Прем'єр-міністр України Євген Марчук, народні депутати, представники громадськості, глави державних адміністрацій усіх областей України, лідери політичних партій, церковних конфесій, керівники творчих спілок, видатні діячі науки, освіти і культури, представники дипломатичного корпусу.

З нагоди цього на урочистому засіданні виступив Президент України Леонід Кучма (Виклад доповів на 2-й стор.)

Привітавши Генерального директора ЮНЕСКО пана Федеріка Майора з нагоди 400-річчя від дня народження Богдана Хмельницького оголосив главу Адміністрації Президента України Дмитро Табачник.

Про велич дня народження сина України говорили на урочистому засіданні віце-президент Національної Академії наук України Петро Толокочко, начальник Генерального штабу Збройних Сил України генерал-полковник Анатолій Лопата, глава держадміністрації Черкаської області Василь Цибенко.

**Підеш,  
дядьку,  
навростець —  
НЕ СКОРО  
ПОВЕРНЕШЯ**

Мова, як ви здогадалися, про тих, хто їздить і ходить напроки — через правління руху. Тут, як відомо, можна і взагалі не повернутися.

Політиків на свого годинника: поки мало стрілка проїхала на позначці до позначки, на вулицях і дорогах України станеться 5 автоаварій, 6 чоловік озеряться, травми, а одна людина не повернеться ніколи... За ту ж годину автосекторії перепинять більше 1500 порушень дорожнього руху.

Ще статистика. За 11 місяців минулого року працівники Державтоінспекції вухнені були вилучити з руху більше 12 мільйонів порушників дорожнього руху. Уважте? Кожен четвертий — порушник. І

сподомуються, ніяк консервні банки, автомобілі, дідусі на асфальт кров... Більше 40 тисяч разів поспівала до місяць пригот «Шинка допомога». На 50 тисяч хворих стало більше в лікарнях (що так лякає на наші плечі немислимими витратами). А напівстрішине — 7500 чоловік віднесено на каталоніне. Тут щини не встановили...

І все — через «безсвітності» пішоходів, через пішого воля... Тим часом штрафи за порушення правил руху просто сніжини. Тут потрібні виступи «араконіські» законні, іноді зупинити справжнього злодія. А не — кожному глумити на себе, добу: чи не ставати я чисел і своє життя під загрозю?

Люди добрі, зміняймося ж нарішні!

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

**Своїм шляхом  
і на двох ногах**

Закінчилося перебування у Києві експерта від КНР підкомісії з питань попередження дискримінації і захисту меншин Комісії ООН з прав людини пана Фань Госіана. За підсумками візиту відбулася прес-конференція.

Виповідаючи на запитання представників засобів масової інформації, пан Фань Госіан сказав: «Права людини — універсальне поняття. Не існує в світі такої конституції, яка б слугувала прикладом для конституцій інших держав і яку необхідно було б скопіювати слово в слово. Кожний народ викладає свій зміст у розуміння прав людини. Можна сказати, що і в Україні, закони створюються в «українському стилі».

Едице, на що слід обов'язково звертати, — на послідовність розвитку суспільства. Різких поворотів і ривків краще уникати. «Бо, як каже китайське прислів'я, ми ходимо на двох ногах, а не скочимо на одній», — сказав на закінчення пан Фань Госіан.

**В авіаперельотах також потрібен порядок**

Кабінет міністрів України ухвалив постанову, якою затвердив порядок повітряного сполучення через державний кордон України.

Встановлено, що міжнародне повітряне сполучення здійснюватиметься з використанням аеропортів, де відкрито пункти пропуску через державний кордон. В окремих випадках використовуватимуть аеропорти, де немає таких пунктів, у порядку, встановленому. Держдепартаментом авіаційного спорту, Міноборони, Держкомкордону, Державним митним комітетом і Комітетом з використання повітряного простору.

Перелік країн, з якими може здійснюватися повітряне сполучення, характер транспортних перевезень, а також режими функціонування пунктів пропуску визначатимуть Держдепартамент авіаційного транспорту спільно з Держкомкордоном і Державним митним комітетом.

**Вугільники отримують  
ЕКОНОМІЧНУ СВОБОДУ**

Колегія Міністерства вугільної промисловості України в Донецьку ухвалила рішення провести з 1 січня 1996 року корпоративізацію всіх державних підприємств, підшоркованих Мінвугпромату, з наданням їм цілковитої економічної самостійності.

Корпоративізацію провадитимуть за угодами з Антимонопольним комітетом і Міністерством економіки.

Колегія ухвалила рішення створити 26 державних акціонерних підприємств компанії. Планиють, що такі компанії створюватимуть на базі самостійних підприємств та вугільних організацій в межах діючих виробничих об'єктів з вироботу і збагачення вугілля.

**Увага! «Гарячий телефон»**

25 грудня з 17.00 до 19.00 у нашій редакції  
Голова Верховної Ради України Олександр Олександрович Мороз  
веде діалог з читачами.  
Телефон 225-40-25.

Будь ласка, готуйте запитання, телефонуйте.









Белград  
НАТО мир закріпить

22 грудня 1995 року. № 243 (1243)





Предоставляем кредиты юридическим лицам в национальной и иностранной валютах под залог Кредитование в корпоративных при наличии иностранной валюты, закладываемой на расчетных или депозитных счетах.

Кредитование клиентов под залог платежей в соответствии со сравнительными остатками на расчетных счетах.

телефоны: 219-25-86, 244-64-77

## ВАШИ ДЕНЬГИ

Депозиты от юридических лиц в корпоративных от 30% годовых, с ежемесячной выплатой (минимальный вклад 500 000 000 грн).

Депозиты от юридических лиц в долларах США 8-12% годовых, с различными вариантами выплаты процентов (минимальный вклад \$50000).

Депозиты от частных лиц в долларах США, 6-8% годовых (минимальный вклад \$5000).

Покупка-продажа облигаций Государственного внутреннего займа на аукционах НБУ (комиссия 0.5% от суммы), консультации.

телефон 219-27-09



## ПЛЮС НАДЕЖНОЕ ПАРТНЕРСТВО



Открытие и обслуживание валютных счетов. Осуществление платежей в любую точку мира. Осуществление валютно-внешнеторговых расчетов. Прием и продажа чеков TOMAS COOK.

## ПЛЮС БЕЗУПРЕЧНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Консультации для клиентов банка по вопросам банковских операций и технике осуществления внешнеэкономических сделок.

Покупка-продажа валюты на УМББ, покупка - сумма 100 тыс. USD - 0.5%, включая комиссию УМББ.

менее 100 тыс. USD - 0.6%, включая комиссию УМББ.

Возможна покупка валюты до 1 лота.

продажа - комиссия на выкупается.

телефон 441-93-97

## ПЛЮС СТАБИЛЬНОСТЬ И ДАЛЬНОВИДНОСТЬ



# ...ЭТО ВАШ УКРАИНСКИЙ КРЕДИТНЫЙ БАНК

Киев, проспект Победы, 37 Тел. 441-98-89 Факс 274-30-27

## ГЛАВНОМУ ЭНЕРГЕТИКУ!

**ЕнерТек**  
**EnerTech**

Energy Technology Group of "R.M.A." 254070 г. Киев, ул.Поворожская, 11 тел. 416-2586 факс. 417-4225

**РАЗРАБАТЫВАЕМ:** схемы применения на действующих теплоэнергетических объектах и варианты поэтапного внедрения с учетом финансовых возможностей предприятия.

**ЖДЕМ:** запросы подробной информации и предложений о сотрудничестве

**ПРЕДСТАВЛЯЕМ:** европейское качество энергосбережения для промышленных предприятий Украины.

**ГАРАНТИРУЕМ:** снижение затрат на оплату энергоресурсов, техническое обслуживание и сервис, сроки поставки, запасные части, сроки окупаемости до одного года

БОЛЕЕ 450 НАИМЕНОВАНИЙ для рационального использования тепла, пара, газа, сжатого воздуха. Автоматическое регулирование и улучшение параметров, возврат конденсата, точный учет потребления

**spiraX**  
Великобритания **/sarco**

Портативные газовые анализаторы для оптимизации и регистрации процессов сжигания топлива

Госреестр Украины № У 500/501-93

**euroltron** Италия

**Звоните! Пишите! Приходите!**

**ПРОМКОМПЛЕКТ** предлагает

**ПОЛНЫЙ АССОРТИМЕНТ САНТЕХНИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ**

**Более 300 наименований продукции**

- ЧУГУННАЯ ФАСОНИНГА
- ГАЗОВАРЯЧНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
- СТЕЧНИКИ
- ТРУБОПРОВОДНАЯ АРМАТУРА
- САНТЕХНИКА И ОБОРУДОВАНИЕ

**ОПТОМ**  
г. М. Ворскла, 10

**В РОЗНИЦУ**  
г. Поставляющая, 5

(044) 432-76-82  
(044) 432-10-48

**АО «КамАЗ Украина»**

официальный дистрибьютер АО «КамАЗ»

☐ Реализует с площадки в Киевской области грузовые автомобили КамАЗ:

КамАЗ - 5410  
КамАЗ - 5320  
КамАЗ - 53212  
КамАЗ - 53213  
КамАЗ - 55102  
КамАЗ - 55111

**«Звоните, мы вас обслужим!»**

Автомобили продаются с гарантийным обслуживанием!

☐ Предлагаем в широком ассортименте запасные части на автомобили КамАЗ.

Более 300 позиций запасных частей всех модификаций на складе в Киевской области.

Контактные телефоны:  
(044) 462-59-31, 462-59-32, 462-59-33, 462-93-34, 416-91-62, 416-91-64, 416-91-69, 416-91-73, (044) 212-45-04, (04494) 540-82, 524-99, факс (044) 462-59-35.

Производим

**олифу**

высокого качества «Оксол» комбинированную К-4, К-3, К-5, натуральную по самым низким ценам

**СП «ВЮ - Пе»**

Тел.: (04849) 3-54-77, 3-34-33.

Приглашаем к сотрудничеству дилеров.

Миронівський райгайростач реалізує

**трактори причепи ПСЕ-Ф-12,5, автоваги 30 т.**

Адреса: 256800, м. Миронівка, вул. Захарченка, 10-а. Телефон для довідок 5-45-73. Телефон факс 5-17-80.

Уведомление о созыве общего собрания акционеров ОАО «Геномласт»

15 февраля 1996 г. в 11 часов в помещении местного зала АО «Геномласт» по адресу: 272300, г. Белгород-Днестровский Одесской области, улица Маяковского, 57, состоится первое общее собрание акционеров ОАО «Геномласт» с повесткой:

1. Отчет правления об итогах финансово-хозяйственной деятельности за 1995 г. и основные направления развития предприятия на 1996 г.
2. Отчет ревизионной комиссии.
3. Увеличение уставного фонда общества.
4. Изменение устава общества.
5. Избрание органов управления общества.
6. Утверждение внутренних документов общества.

Регистрация акционеров (их представителей) будет производиться 14 февраля 1996 года с 10 до 16 часов и 15 февраля с 8 до 10 часов в помещении Бюро приватизации (ком. 311).

С проектами документов, выносимыми для рассмотрения общим собранием, можно ознакомиться в Бюро приватизации ОАО «Геномласт» (ком. 311), начиная с 15 января 1996 года с 10 до 16 часов ежедневно, кроме субботы и воскресенья.

Открытое акционерное общество «Спортэкс» (г. Одесса, ул. 25-й Чаплевской дивизии, 39) сообщает, что назначено на 19 декабря 1995 года общее собрание акционеров перенесено на февраль 1996 года. Дата и место проведения собрания будут сообщены дополнительно.

Справки по тел. 65-00-58.

пресс-наблюдатель,	22.43 Виктория Новакина,	-	19.15 Пятница кут.	20.00 час,	вместителю (Украинформ),
	-				

**Т**ЕТЯНА НЕГРІЙ — одна з небагатьох співачок, голос котрих знами-  
бітьше, ніж вони самі. Слухачам  
Українського радіо добре знайомі піс-  
ні з її виконанні та авторська радіопро-  
грама про українські обряди й повір'-  
я. А зустрічають співачку під час  
виступів з оркестром «Дніпро» з ос-  
новному завісінки концертів у ки-  
ївських парках.

«фірмову» програму. Її особливий задум, до якого йшли не один рік через сумніви спонусу традиційного естрадного співу, через нерозуміння й байдужість. Запросила побувати у планетарії, де напередодні Нового року і Різдва відбудеться незвичайне фол-

Група «ЯЯЯ» має всі шанси поєднати в музично-сценічному творі Україну та європейське місто. Її нашім «лакомі» є нічні різні стилі і напрямки — від гражж-року до «попсу», тому не має жодного значення, як назвуть нашу команду: рок-ін-роадно, панківсько, базового, роково... — каже лідер Ю.Зоренко.

Як бачимо, міль «ВВ» та «ЯЯЯ» — ціла припра. Навіть співають хлопці як українську, так і англійську поезію. І дарують нам новий компакт. Як різдвяний сюрприз.

Так визначили мистецтвознавці суть картин відомих білоруських художників, українців за походженням, Валентина і Мілія Варевич. Виставка, присвячена пам'яті вихідця з України, Кукушкіна, відбулася у місті Мінську. На виставці зображення древніх моводів, і земні знаки надихають митця на творчість, допомагають вийти за межі звичайного сприйняття. Роботи Валентина експонуються в багатьох музеях світу. А Мілія вважає, що з допомогою мистецтва проявляється духовна енергія. Можливо, тому її кольорові автографи, що приваблюють зитончистістю, ніби заражені енергією думки й кольорами.

**Їхав «Автобус»...**

Одразу трьома прем'єрами, відкриття театральний сезон Івано-Франківський драмтеатр. Одну з них — п'єсу болгарського автора С.Стратівева: «Автобус», поставив чи не вперше на украї-

Ільківський сцени.

Одразу трьома прем'єрами відкрити театральний сезон Івано-Франківський драмтеатр. Одну з них — п'єсу болгарського автора С. Стратієва «Автобус» поставив чин не вперше на укра-

22 грудня погоду в Україні визначатиме антициклон, опадів не передбачається. 23 грудня а ігні часом невеликий сніг, слабка ожеледь, на прогах ожеледиця. Температура повітря вночі знизиться до 9 — 14 градусів морозу, похолодає 16 — 18 (крім півдня). Вдень 2 — 7 градусів морозу. На заході очікується послаблення морозів: до 3 — 9 морозу, а вдень від 3 морозу до легка.

24 — 25 грудня в Україні невеликі опадн, вночі температура коливатиметься від 3 градусів морозу до 2 пла. Вдень 0 — 5 градусів тепла.

ховавшись за спини сусіди, очікує... Зрештою, всі сваряться й чубяться. Нестандартна ситуація виявляє, хто є хто. Фіналізація сцена глибоко психологічна. Поки пасажири сварились, шофер заїхав туди, куди хотів. Люди соромяться своєї поведінки: людина має не втрачати гідності за будь-яких обставин, роз'єднаність не пішла їм на користь.

Майстерна гра акторів та оригінальна постановка спектаклю приємно вражають. Експериментальна й сама його модель. Кону, як такого, нема. Дійство відбувається в колі глядачів. Невидимий бар'єр між залом і акторами зникає. Глядач стає ніби учасником події, повідомляє

На знімку: сценка із спектаклю «Автобус».  
Фото Володимира МИГОВИЧА (Укрінформ).

Перша сімейна виставка родини Бірюхов, у якій четверо членів Спілки художників України, відкрилася в музеї видатного художника Осмолюка. Шляхо, що всі вони — батько, мати й два сини — свого часу закінчили Одеське художнє училище. Але працюють у різних жанрах. Батько — Микола Іванович — скульптор, мати — Лідія Федорівна — кераміст, на виставці представили різноманітні її твори з героїми народної творчості.

Різні уподобання і в синів Олександра та Сергія. Перший прагне поділати у своїх творах глянцю, колір і фарби, а другий у майстерних роботах тяжіє до філософського осмислення світу.

Микола ВОЛОК

Кіровоград.

На Київщині 22 грудня без опадів, температура повітря адень 2—7 градусів морозу. 23 грудня часом невеликі опади, слабка ожеледь, температура вночі 4— морозу, адень від 3 морозу до 2 градусів тепла, 24— 25 грудня невеликі опади, температура вночі близько 1, адень 1—3 градуси тепла.

Український гідрометцентр.

### Несприятливі дні

У суботу можливе підвищення артеріального тиску, сьомого та у вихідні — заворушення нервової системи, верхніх дихальних шляхів. Серцево-судинна система дасть про себе знати в п'ятницю, захворювання опорно-рухового апарату також можливе в п'ятницю.

Прогноз, складений астрологом Іриною РУСАНОВОЮ, розділено на три декади. Визначтеся з декадою знака, в якій ви народилися, і визначтеся про те, що на вас чекає.

Овен (21.03—20.04). I декада — можливе незвичне погіршення здоров'я, сприятливий тиждень для творчої діяльності. Сприят. 28. II декада — необхідність прийняття термінового рішення може викликати роздратування, уникати конфліктних ситуацій. Сприят. 29, 29. III декада — труднощі в спілкуванні, тиждень не сприяє переговорам, затримку в одержанні грошей. Сприят. 28, 30.

**Теледа** (21.04—21.05). I декада — гварне самопочуття, творча і фізична активність, будьте обережні у фінансових питаннях. Сприятл. 30, 31. II декада — наполегливість і увага допоможуть вам закінчити розпочаті справи. Сприятл. 27, 31. Несприятл. 25, III декада — тиждень творчої і емоційної активності, вдалого вирішення фінансових питань. Сприятл. 27, 28, 29, 30, 31. Несприятл. 25.

Базисноки (22.05—21.06). I декада — несприятливий тиждень для громадської діяльності, можливі конфлікти у колективі. Сприят. 28. Несприят. 26. II декада — з'явиться можливість вибору стратегії подальшої діяльності, однак не поспішайте реалізовувати плани. Сприят. 29. Несприят. 27. III декада — будьте обережні у фінансових питаннях, не беріть кредитів. Сприят. 25, 26, 28, 29. Несприят. 27.

Рак (22.06 – 23.07). І декада – утримайтесь від прийняття відповідалних рішень. Спріятя. 26, 30, 31. Неспріятя. 28. II декада – можливі конфлікти в колективі, не приймайте кінцевих рішень. Спріятя. 27. Неспріятя. 29. III декада – уславлення у спілкуванні і при укладанні угод, не сподівайся й не дуже приєми зустрічі.

Лес (24.07—23.08). I декада — неспоганий тиждень для колективної діяльності, не пов'язаної з фінансами. Спр. ят. 28. Неспр. ят. 30, 31. II декада — з'являється можливість розв'язати свої проблеми. Спр. ят. 29. Неспр. ят. 25, 31. III декада — сприятливий період для розширення сфери діяльності, укладання угод, договорів. Спр. ят. 30. Неспр. ят. 25.

Діла (24.08—23.09). І декада — тиждень фізичної і творчої активності, але не сприятливий для громадської діяльності. Сприятя. 30. ІІ декада. 26. ІІІ декада — несприятливий тиждень для справ, які вимагають зосередження і уваги. Сприятя. 31. Несприятя. 27. ІІІІ декада — непогодині період для контактів, громадської діяльності, але будьте обережні у фінансових питаннях. Несприятя. 27.

**Терзи** (24.09 — 23.10). I декада — несповняй тиждень для реалізації колективних проєктів. Несприятя. 28. II декада — можлива несподівана зміна планів, уникайте конфліктних ситуацій. Сприятя. 25. Несприятя. 29. III декада — можуть виникнути ускладнення при переговорах, але успішно розв'яжете фінансові питання. Сприятя. 25. Несприятя. 30.

**Скорпіон** (24.10 — 22.11). І декада — гуріє самопочуття, тимчасово утримується від практичної реалізації творчих планів. Сприятя. 26. Несприятя. 30, 31. ІІ декада — активність, наполегливість принесуть вам успіх у реалізації ваших планів. Сприятя. 27. Несприятя. 31. ІІІ декада — тиждень активних і ділових контактів, можливий успіх у фінансових операціях. Сприятя. 27, 28.

Стрілець (23.11 — 22.12). І декада — творчий підхід до розв'язання проблем принесе вам успіх. Сприятя. 28. Несприятя. 26. II декада — незважаючи на незначне погіршення здоров'я, на ас чехів успіх у фінансовій діяльності. Сприятя. 25, 29. Несприятя. 26, 27. III декада — вам потрібні при укладанні угод, у відрядженнях. Сприятя. 25, 30. Несприятя.

Козерог (23.12—20.01). І декада — сприятливий тиждень для завершення старих і початку нових справ (особливо у фінансовій сфері). Сприття. 26, 30, 31. Несприття. 28. ІІ декада — сприятливий тиждень для роботи, яка вимагає наполегливості, уваги, терпіння. Сприття. 27, 31. Несприття. 29. ІІІ декада — у вас з'являється можливість для розширення сфери діяльності. Сприття. 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31. Несприття. 24, 25.

ри діяльності. Спрятя 27, 28. Неспріятя 29, 30.

Водолін (21.01—19.02). I декада — з'являється нові знайомства, непоганий час для реалізації творчих планів. Спрятя 28. Неспріятя 30, 31. II декада — сприйнятий тиждень для складання подальших планів, визначення мети, але не початку їхньої реалізації. Спрятя 28. Неспріятя 30. III декада — цей тиждень можливо принесе вам прибутку. Спрятя 25, 30.

Рибі (20.02 — 20.03). І декада — гарний кастрій може  
випустити ускладнення у спілкуванні з колегами. Сприятл.  
26, 30, 31. II декада — активна діяльність не дасть вам  
бажаного результату. Сприятл. 27. III декада — тиждень  
гажорчої активності, нових знайомств. Сприятл. 27.

34 по 31 грудня у Київському державному театрі дядьок (вул.Шота Руставелі, 13) для дітей іноземців вистава «Запровадила рукавичка» за п'єсою Ірини та Яна Златопольських. Початок — о 10, 12,30 та 15 год.

30 грудня на Майдані Незалежності о 15 годині розпочається велике театралізоване свято «Сіксь, родюче, на щастя, на здоров'я!», запозаює новорічні вогні на головній ярині країни. А наступного дня з 15 до 18 годині тут відбудуться масові народні гуляння і велике театралізоване казкове дійство «Новорічний карнавал».

З 9 до 9 чинісінька року головна площа столиці знову стане центром новорічних свят і біля її грандіозної красуні покатують новорічні програми для дітей «Казюлю! Казюлю!».

З 7 чинісінь з 15 до 18 годині на Майдані Незалежності та Хрестинку розпочаються різдвяне свято «Христос народжується з масовими народними гуляннями і мерсерним дійством.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакції не завжди поділяє позицію вторіс публікації.
- За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень  
(крім неділі і понеділка)  
українською і  
російською мовами.  
Індес. 60955.  
Тираж 347820.

Комбінат друку видавництва «Преса України».  
252047, Київ-47,  
проспект Перемоги, 50.  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0  
Зам. 0311243.

Засновник — Верховна Рада України.  
Видавець — Президент Верховної Ради України.  
252019, м. Київ-19,  
вуп. М. Грушевського, 5.  
Газета виходить  
з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.  
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДЛА (заст. головного редактора).

Адреса редакції:  
252047, Київ-47,  
вул. Нестерова, 4.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання —  
БП № 1 від 18.09.1990 р.